

'Ia taofia le ulaula i lau ta'avale



Image courtesy of NZ Transport Agency

Te Whatu Ora
Health New Zealand



Te Kāwanatanga o Aotearoa
New Zealand Government

'Ia taofia le ulaula i lau ta'avale

Mo le faaitiitia o le afaina o tamaiti mai asu o tapaa o ula e isi, na amata taofia i le tulafono mai le aso 28 Novema 2021 le ulaula i totonu o se taavale a o iai ma tamaiti e i lalo ifo ma le 18 tausaga le matutua.

'O le ulaula i le ta'avale e āfāina ai lau fānau ona:

- 'Ole'ā latou miti'ia ai asu o sikaleti a isi, ma o tamaiti latou te manavaina le asu o sikaleti a isi e sili atu ona latou ono maua i ni ma'i e pei o fa'ama'i o le fatafata, taliga tutuli ma le ma'i sela.
- 'O tupulaga talavou e iai a latou uō/'aiga e ulaula e sili atu fo'i ona ono 'avea i latou ma tagata ulaula.

'O le asu mai le sikaleti a isi i totonu o lau ta'avale

- 'O le tatalaina o fa'amalama e lē mafai ona 'ave'ese ai le tele o kasa ma vai 'o'ona.
- E tūmau pea kasa ma vai 'o'ona tusa lava pē 'ua te'a le asu ma le manogi.
- E lē mafai ona 'alofia e tamaiti le asu o sikaleti a isi 'a'o iai i totonu o le ta'avale.

'O 'auala faigōfie e taofia ai le ulaula i lau ta'avale

- 'Ia fai se tulāfono – e sā le ulaula i le ta'avale i taimi 'uma.
- Fufulu le tālefulufu o lau ta'avale.
- 'Ave'ese le afi tutu sikaleti mai le ta'avale.
- Fa'ailoa i isi tagata – fa'apipi'i se fa'ailo "E Sā le Ulaula" i le fa'amalama o lau ta'avale.
- Fai i lou 'āiga e lagolago 'oe i le taofia o le ulaula i lau ta'avale.

'O le asu mai le sikaleti a isi e āfua mai lea i le muli sikaleti 'olo'o ola fa'apea ma le asu e feula mai e le tagata ulaula. 'Olo'o iai ma le sili atu i le 200 kasa ma isi vai 'o'ona, 'o nisi e ono maua ai i le kanesa.

'Ia 'avea 'oe ma fa'ata'ita'iga lelei ma 'aua ne'i ulaula 'a'o iai tamaiti i so'o se taimi. E fa'aitiitia ai le 'avea o i latou ma tagata ulaula.

smokefree.org.nz/secondhandsmoke